

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

5. november 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2015/C 366/01	Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatav intressimäär: 0,05 % 1. november 2015 – Euro vahetuskurss	1
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2015/C 366/02	Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4 – Avaliku teenindamise kohustused regulaarlennuliinidel ⁽¹⁾	2
2015/C 366/03	Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5 – Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel ⁽¹⁾	3
2015/C 366/04	Artikli 5 lõike 2 kohaselt esitatav teave – Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) asutamine (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1082/2006, 5. juuli 2006 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 19))	4

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2015/C 366/05	Konkursikutse mitmeaastase tööprogrammi raames, et anda finantsabi Euroopa ühendamise rahastu valdkonnas „Transpordisektor ajavahemikul 2014–2020” (Komisjoni rakendusotsus C(2015) 7358, millega muudetakse komisjoni rakendusotsust C(2014) 1921)	7
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus

2015/C 366/06	Avatud konkursikutse – GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15 – ReferNet – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik	8
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

KOHTUMENETLUSED

EFTA kohus

2015/C 366/07	EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille esitas 13. aprillil 2015 Héraðsdómur Reykjavíkur kohtuasjas Financial Services Compensation Scheme Limited vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond (edaspidi „TIF”) (Kohtuasi E-8/15)	10
2015/C 366/08	EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille esitas 13. aprillil 2015 Héraðsdómur Reykjavíkur kohtuasjas De Nederlandsche Bank NV vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond (edaspidi „TIF”) (Kohtuasi E-9/15)	11
2015/C 366/09	EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille 19. mail 2015 esitas Fürstliches Obergericht (Liechtenstein) kohtuasja Abuelo Insua Juan Bautista vs. Liechtensteinische Invalidenversicherung kohta (Kohtuasi E-13/15)	11

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatav intressimäär⁽¹⁾:**0,05 % 1. november 2015****Euro vahetuskurss⁽²⁾****4. november 2015**

(2015/C 366/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0935	CAD	Kanada dollar	1,4292
JPY	Jaapani jeen	132,45	HKD	Hongkongi dollar	8,4748
DKK	Taani kroon	7,4594	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6485
GBP	Inglise nael	0,70940	SGD	Singapuri dollar	1,5286
SEK	Rootsi kroon	9,3663	KRW	Korea vonn	1 236,88
CHF	Šveitsi frank	1,0813	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	15,1080
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	6,9291
NOK	Norra kroon	9,3275	HRK	Horvaatia kuna	7,5785
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 744,32
CZK	Tšehhi kroon	27,074	MYR	Malaisia ringit	4,6638
HUF	Ungari forint	314,91	PHP	Filipiini peeso	51,170
PLN	Poola zlott	4,2377	RUB	Vene rubla	68,3984
RON	Rumeenia leu	4,4484	THB	Tai baat	38,776
TRY	Türgi liir	3,1052	BRL	Brasilia reaal	4,1035
AUD	Austraalia dollar	1,5210	MXN	Mehhiko peeso	17,9197
			INR	India ruupia	71,6093

⁽¹⁾ Kurss kohaldatud viimastele toimingutele, mis on sooritatud enne osutatud kuupäeva. Muutuva intressimääraga pakkumismenetluse puhul on tegemist marginaalse intressimääraga.

⁽²⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4

Avaliku teenindamise kohustused regulaarlennuliinidel

(EMPs kohaldatav tekst)

(2015/C 366/02)

Liikmesriik	Horvaatia Vabariik
Asjaomane lennuliin / asjaomased lennuliinid	Dubrovnik–Zagreb–Dubrovnik Split–Zagreb–Split Zagreb–Zadar–Pula–Zadar–Zagreb Zagreb–Brač–Zagreb Osijek–Dubrovnik–Osijek Osijek–Split–Osijek Osijek–Zagreb–Osijek Osijek–Pula–Split–Pula–Osijek Osijek–Rijeka–Osijek Rijeka–Split–Dubrovnik–Split–Rijeka
Avaliku teenindamise kohustuste jõustumise kuupäev	27. märts 2016
Aadress, millelt on võimalik saada avaliku teenindamise kohustuste teksti ning mis tahes asjakohast teavet ja/või dokumente	Põhjalikuma teabe saamiseks palume võtta ühendust: Ministry of Maritime Affairs, Transport and Infrastructure Directorate General of Civil Aviation, Electronic Communications and Postal Services Prisavlje 14 10000 Zagreb REPUBLIC OF CROATIA Tel +385 16169060 Faks: +385 16196393 E-post: PSO@caacro.hr

**Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008
(ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5**

Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel

(EMPs kohaldatav tekst)

(2015/C 366/03)

Liikmesriik	Horvaatia Vabariik
Asjaomane lennuliin / asjaomased lennuliinid	Dubrovnik–Zagreb–Dubrovnik Split–Zagreb–Split Zagreb–Zadar–Pula–Zadar–Zagreb Zagreb–Brač–Zagreb Osijek–Dubrovnik–Osijek Osijek–Split–Osijek Osijek–Zagreb–Osijek Osijek–Pula–Split–Pula–Osijek Osijek–Rijeka–Osijek Rijeka–Split–Dubrovnik–Split–Rijeka
Lepingu kehtivusaeg	27. märts 2016 – 28. märts 2020
Pakkumuste esitamise lõpptähtaeg	60 päeva pärast käesoleva teatise avaldamist
Aadress, millelt on võimalik saada hanketeate teksti ning avaliku hankemenetluse ja avaliku teenindamise kohustusega seotud mis tahes asjakohast teavet ja/või dokumente	Ministry of Maritime Affairs, Transport and Infrastructure Directorate General of Civil Aviation, Electronic Communications and Postal Services Prisavlje 14 10000 Zagreb REPUBLIC OF CROATIA Tel +385 16169060 Faks: +385 16196393 E-post: PSO@caacro.hr

Artikli 5 lõike 2 kohaselt esitatav teave**Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) asutamine**

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1082/2006, 5. juuli 2006 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 19))
(2015/C 366/04)

I.1. Nimi, aadress ja kontaktandmed

Registreeritud nimi: Interregional Alliance for the Rhine-Alpine Corridor EGTC

Registrijärgne asukoht: c/o VRRN., P7, 20–21, Mannheim, 68161, Saksamaa

Kontaktisik: direktor Jörg Saalbach.

Tel +49 6211070843.

E-post: Joerg.saalbach@egtc-rhine-alpine.eu

Rühmituse internetiaadress: www.egtc-rhine-alpine.eu

I.2. Rühmituse kestus:

Rühmituse kestus: tähtajatu

Registreerimiskuupäev:

Avaldamise kuupäev: 27. mai 2015

II. EESMÄRGID

- a) Liikmete ühishuvide koondamine ja nende ühitamine riiklike, Euroopa ja taristu institutsioonide omadega
 - Ühise lobitöö organiseerimine ja rakendamine Reini-Alpide koridori arenguks alt-üles perspektiivist
 - ETKRi liikmete esindamine Euroopa Liidu Reini-Alpide koridori foorumil
- b) Ühise arengustrateegia väljatöötamine mitmeliigilise Reini-Alpide koridori jaoks
 - Piirkondliku arengu koordineerimine Reini-Alpide koridoris, võttes arvesse kohalikke ja piirkondlikke seisukohti
 - Tähelepanu pööramine Reini-Alpide koridori transporditaristu projektidele ja maakasutusega seotud konfliktidele
- c) Koridoriga seotud tegevuste ja projektide rahastamise haldamine
 - ETKRi liikmete teavitamine koridoriga seotud projektide rahastamisvõimalustest
 - Uute Euroopa Liidu rahastavate projektide taotlemine ja liidu vahendite ühishaldamine
- d) Keskse platvormi pakkumine teabe ja kogemuste vahetamise ning kohtumiste jaoks
 - Liikmete koosolekute korraldamine
 - Teabevahetuse tagamine
 - Projekti CODE24 raames arendatud koridori infosüsteemi eest vastutamine
 - Projekti CODE24 raames arendatud kodulehekülje www.code-24.eu haldamine
- e) Koridori nähtavuse parandamine ja tutvustamine
 - Koridori ürituste (kongresside, töötubade jms) korraldamine
 - Väljaannete (uudiskirjade, voldikute, brošüüride) koostamine ja jagamine
 - Projekti CODE24 raames arendatud mobiilse näituse ülevõtmine ja alalhoidmine.

III. TÄIENDAVAD ANDMED RÜHMITUSE NIME KOHTA

Nimi inglise keeles: Interregional Alliance for the Rhine-Alpine Corridor EGTC

Lühend või akronüüm:

IV. LIKMED**IV.1. Rühmituse liikmete koguarv: 13****IV.2. Rühmituse liikmete kodakondsus:** Saksa, Madalmaad ja Itaalia**IV.3. Teave liikme kohta**

Ametlik nimi: Provincie Gelderland

Postiaadress: Postbus 9090 – 6800 GX Arnhem, Madalmaad

Internetiaadress: www.gelderland.nl

Liikme liik: piirkondlik ametiasutus

Ametlik nimi: Duisburger Hafen AG

Postiaadress: Alte Ruhrorter Str. 42–52, 47119 Duisburg, 47119, Saksamaa

Internetiaadress: www.duisport.de

Liikme liik: avalik-õiguslik ettevõtja

Ametlik nimi: Regionalverband FrankfurtRheinMain

Postiaadress: Poststraße 16, 60329 Frankfurt am Main, 60329, Saksamaa

Internetiaadress: www.region-frankfurt.de

Liikme liik: avalik-õiguslik juriidiline isik

Ametlik nimi: Verband Region Rhein-Neckar

Postiaadress: P7, 20–21, 68161 Mannheim, Saksamaa

Internetiaadress: www.vrrn.de

Liikme liik: avalik-õiguslik juriidiline isik

Ametlik nimi: Stadt Mannheim

Postiaadress: Postal address: E 5, 68159 Mannheim, Saksamaa

Internetiaadress: www.mannheim.de

Liikme liik: kohalik ametiasutus

Ametlik nimi: Regionalverband Mittlerer Oberrhein

Postiaadress: Baumeisterstrasse 2, 76131 Karlsruhe, Saksamaa

Internetiaadress: www.region-karlsruhe.de

Liikme liik: avalik-õiguslik juriidiline isik

Ametlik nimi: TechnologieRegion Karlsruhe GbR

Postiaadress: Rathaus, Marktplatz, 76124 Karlsruhe, Saksamaa

Internetiaadress: www.technologieregion-karlsruhe.de

Liikme liik: avalik-õiguslik juriidiline isik

Ametlik nimi: Stadt Karlsruhe

Postiaadress: Rathaus, Marktplatz, 76124 Karlsruhe, Saksamaa

Internetiaadress: www.karlsruhe.de; www.magistrale.org

Liikme liik: kohalik ametiasutus

Ametlik nimi: Stadt Lahr
Postiaadress: Rathausplatz 4, 77933 Lahr/Schw, Saksamaa
Internetiaadress: www.lahr.de
Liikme liik: kohalik ametiasutus

Ametlik nimi: Regionalverband Südlicher Oberrhein
Postiaadress: Reichsgrafenstraße 19, 79102 Freiburg, Saksamaa
Internetiaadress: www.rvso.de
Liikme liik: avalik-õiguslik juriidiline isik

Ametlik nimi: Port of Rotterdam Authority
Postiaadress: Wilhelminakade 909 World Port Center, Havennummer 1247, Postbus 6622, 3002 AP, Madalmaad
Internetiaadress: www.portofrotterdam.com
Liikme liik: avalik-õiguslik ettevõtja

Ametlik nimi: Uniontrasporti s.cons.r.l.
Postiaadress: Via E. Oldofredi, 23, 20124 Milano, Itaalia
Internetiaadress: www.uniontrasporti.it
Liikme liik: avalik-õiguslik ettevõtja

Ametlik nimi: Regione Piemonte
Postiaadress: Corso Stati Uniti n. 21, 10128 Torino, Itaalia
Internetiaadress: www.regione.piemonte.it
Liikme liik: piirkondlik ametiasutus

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Konkursikutse mitmeaastase tööprogrammi raames, et anda finantsabi Euroopa ühendamise rahastu valdkonnas „Transpordisektor ajavahemikul 2014–2020”

(Komisjoni rakendusotsus C(2015) 7358,⁽¹⁾ millega muudetakse komisjoni rakendusotsust C(2014) 1921⁽²⁾)

(2015/C 366/05)

Euroopa Komisjoni liikuvuse ja transpordi peadirektoraat esitab käesolevaga kaks konkursikutset, et anda toetusi vastavalt prioriteetidele ja eesmärkidele, mis on määratletud mitmeaastases tööprogrammis, et anda finantsabi Euroopa ühendamise rahastu valdkonnas „Transpordisektor”:

- Euroopa ühendamise rahastu „Transport 2015”, Ühtekuuluvusfondi vahendid, ligikaudse eelarvega 6 472 miljonit eurot;
- Euroopa ühendamise rahastu „Transport 2015”, üldised vahendid, ligikaudse eelarvega 1 090 miljonit eurot.

Taotluste esitamise tähtaeg on 16. veebruar 2016.

Konkursikutsete täistekstid on avaldatud järgmisel veebiaadressil:

<https://ec.europa.eu/inea/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2015-cef-transport-calls-proposals>

⁽¹⁾ Komisjoni rakendusotsus C(2015) 7358, 30. oktoober 2015, millega muudetakse komisjoni rakendusotsust C(2014) 1921, millega kehtestatakse 2014. aasta mitmeaastane tööprogramm, et anda finantsabi Euroopa ühendamise rahastu valdkonnas – Transpordisektor ajavahemikul 2014–2020.

⁽²⁾ Komisjoni rakendusotsus C(2014) 1921, 26. märts 2014.

EUROOPA KUTSEÕPPE ARENDUSKESKUS

Avatud konkursikutse – GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15

ReferNet – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik

(2015/C 366/06)

1. Eesmärgid ja kirjeldus

Euroopa kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustiku ReferNeti asutamiseks soovitakse käesoleva konkursikutse kaudu valida üks taotleja Soomest, Kreekast, Ungarist, Islandilt ja Maltalt, kellega Cedefop sõlmib nelja-aastase raampartnerluslepingu ja sõlmida iga eduka taotlejaga sihtotstarbeline toetusleping tegevusplaani elluviimiseks 2016. aastal.

1975. aastal asutatud ja alates 1995. aastast Kreekas tegutsev Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) on Euroopa Liidu asutus. Kutsehariduse ja -koolituse teatmaterjalide, erialateabe ning oskuste ja kutse kvalifikatsioonide autoriteetse allikana on Cedefopi ülesanne toetada Euroopa kutseharidus- ja koolituspoliitika arengut ning aidata kaasa selle rakendamisele.

ReferNet on Cedefopi Euroopa kutseharidus- ja -koolitusteabe võrgustik. ReferNeti ülesanne on toetada Cedefopi, koostades aruandeid liikmesriikide kutseharidus- ja -koolitussüsteemide ning poliitikaarengu kohta ning muuta kutseharidus ja -koolitus ning Cedefopi tooted nähtavamaks. Võrgustik koosneb 30 liikmest, kes on ReferNeti riiklikud partnerid Euroopa Liidu liikmesriikides, Islandil ja Norras. ReferNeti riiklikud partnerid on esindatavate riikide kutsehariduse ja -koolituse või tööturupoliitikaga tegelevad juhtivad asutused.

Raampartnerluslepinguid rakendatakse aastaste sihtotstarbeliste toetuslepingute kaudu. Seetõttu esitavad taotlejad mitte ainult 4-aastase raampartnerluslepingu taotluse (mis edukaks osutumisel viib raamlepingu sõlmimiseni 2016.–2019. aastaks), vaid ka 2016. aasta tegevustoetuse taotluse (mille tulemusena võidakse sõlmida 2016. aastaks sihtotstarbeline toetusleping). Taotleja peab näitama, et ta suudab täita kõik nelja-aastaseks ajavahemikuks ette nähtud meetmed ja tagada nõutud ülesannete täitmiseks piisava kaasfinantseerimise.

2. Eelarve ja projekti kestus

Raampartnerluslepingute nelja-aastaseks kehtivusajaks ette nähtud hinnanguline eelarve on sõltuvalt eelarvepädeva institutsiooni otsusest 4 000 000 eurot.

2016. aasta tegevuskava täitmiseks ette nähtud kogueelarve (projekti kestus: 12 kuud) on 980 000 eurot 30 partnerile (Euroopa Liidu 28 liikmesriigist, Islandilt ja Norrast).

Toetuse suurus on riigiti erinev, sõltudes riigi elanike arvust ning see antakse aastase tegevuskava täitmiseks. 2016. aastaks ette nähtud kogueelarve jaotatakse kõikidest osalevatest riikidest moodustatud kolme riigirühma vahel, lähtudes elanike arvust:

- 1. riigirühm: Eesti, Horvaatia, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Sloveenia ja Island. Toetuse maksimaalne summa: 23 615 eurot.
- 2. riigirühm: Austria, Belgia, Bulgaaria, Iirimaa, Kreeka, Madalmaad, Portugal, Rootsi, Rumeenia, Slovaki Vabariik, Soome, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Norra. Toetuse maksimaalne summa: 33 625 eurot.
- 3. riigirühm: Hispaania, Itaalia, Poola, Prantsusmaa, Saksamaa, Ühendkuningriik. Toetuse maksimaalne summa: 43 620 eurot.

Liidu toetus on toetusesaaja (ja/või kaastootesaja) kulude katteks antav rahaline toetus, mida tuleb täiendada omafinantseeringu ja/või kohalike, piirkondlike, riiklike ja/või eratoetustega. Liidu toetuse määr ei ületa kokku 70 % abikõlblikest kuludest.

Cedefop jätab endale õiguse mitte maksta välja kogu ettenähtud eelarvet.

3. Rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid

Toetuse saamiseks peab taotleja täitma järgmised nõuded:

- a) olema avalik- või eraõiguslik juriidilisest isikust organisatsioon, millel on juriidilise isiku staatus (füüsilised ehk üksikisikud ei ole abikõlblikud);
- b) tema registrijärgne asukoht on riigis, kus toetust taotletakse, st ühes järgmistest riikidest:
 - Soome, Kreeka, Ungari, Island ja Malta.

4. Lõpptähtpäev

Raampartnerluslepingu JA 2016. aasta tööplaani taotlused tuleb esitada hiljemalt **2. detsembriks 2015**.

5. Lisateave

Konkursikutse üksikasjalikud andmed, taotluse vorm ja selle lisad on alates 4. novembrist 2015 Cedefopi veebilehel järgmisel aadressil:

<http://www.cedefop.europa.eu/en/about-cedefop/public-procurement>.

Taotlused peavad vastama kutse täistekstis sätestatud nõuetega ja need tuleb esitada ettenähtud ametlikel vormidel.

Taotlusi hinnatakse läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtte alusel.

Ekspertide komitee hindab kõiki esitatud taotlusi abikõlblikkuse, välistamis-, valiku- ja toetuse andmise kriteeriumide põhjal, mis on määratletud kutse täistekstversioonis.

KOHTUMENETLUSED

EFTA KOHUS

EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille esitas 13. aprillil 2015 Héraðsdómur Reykjavíkur kohtuasjas Financial Services Compensation Scheme Limited vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond (edaspidi „TIF”)

(Kohtuasi E-8/15)

(2015/C 366/07)

Héraðsdómur Reykjavíkur (Islandi Reykjavíki ringkonnakohtus) esitas 13. aprilli 2015. aasta kirjas, mis saabus kohtu kantseleisse 17. aprillil 2015, EFTA kohtule taotluse nõuandva arvamuse saamiseks kohtuasjas Financial Services Compensation Scheme Limited vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond. Arvamust taotleti järgmistes küsimustes.

1. Kas EMP lepingu ja eelkõige direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) artikli 7 lõikega 1 on kooskõlas, et süsteemse kriisi korral peaksid eelrahastatud hoiuste tagamise skeemi kohustused piirduma skeemi varadega hetkel, mil hoiused muutuvad nimetatud direktiivi artikli 1 lõike 3 tähenduses peatatuks ning varadest ei piisa, et rahuldada kõigi hoiustajate nõudeid kuni 20 000 euro ulatuses?
2. Kas direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) sätetega on kooskõlas, et süsteemse kriisi korral võtab liikmesriik vastu õigusakte, millega lubatakse eelrahastatud hoiuste tagamise skeemide raames luua preemiate kogumiseks uusi osakondi või avada uusi arveid, ning otsustada, et kõnealused preemiad suunatakse uutesse osakondadesse või uutele arvetele, et luua fond, mille ainueesmärgiks on olla valmis võimalikeks tulevasteks kriisideks ning mida ei kasutata varasemate kohustuste täitmiseks?
3. Kas direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) artikliga 11 on kooskõlas, et riiklik hoiuste tagamise skeem (st TIF), millest tehakse makseid tagatise alusel, omandab õigused, mis ületavad skeemile likvideerimismenetluse korral üle antud hoiustajate õigusi fondist tehtud maksete summa ulatuses?

EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille esitas 13. aprillil 2015 Héraðsdómur Reykjavíkur kohtuasjas De Nederlandsche Bank NV vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond (edaspidi „TIF”)

(Kohtuasi E-9/15)

(2015/C 366/08)

Héraðsdómur Reykjavíkur (Islandi Reykjavíki ringkonnakohus) esitas 13. aprilli 2015. aasta kirjas, mis saabus kohtu kantseleisse 17. aprillil 2015, EFTA kohtule taotluse nõuandva arvamuse saamiseks kohtuasjas De Nederlandsche Bank NV vs. Islandi hoiustajate ja investorite tagatistfond. Arvamust taotleti järgmistes küsimustes.

1. Kas EMP lepingu ja eelkõige direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) artikli 7 lõikega 1 on kooskõlas, et süsteemse kriisi korral peaksid eelrahastatud hoiuste tagamise skeemi kohustused piirduma skeemi varadega hetkel, mil hoiused muutuvad nimetatud direktiivi artikli 1 lõike 3 tähenduses peatatuks ning varadest ei piisa, et rahuldada kõigi hoiustajate nõudeid kuni 20 000 euro ulatuses?
2. Kas direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) sätetega on kooskõlas, et süsteemse kriisi korral võtab liikmesriik vastu õigusakte, millega lubatakse eelrahastatud hoiuste tagamise skeemide raames luua preemiate kogumiseks uusi osakondi või avada uusi arveid, ning otsustada, et kõnealused preemiad suunatakse uutesse osakondadesse või uutele arvetele, et luua fond, mille ainueesmärgiks on olla valmis võimalikeks tulevasteks kriisideks ning mida ei kasutata varasemate kohustuste täitmiseks?
3. Kas direktiivi 94/19/EÜ (hoiuste tagamise skeemide kohta) artikliga 11 on kooskõlas, et riiklik hoiuste tagamise skeem (st TIF), millest tehakse makseid tagatise alusel, omandab õigused, mis ületavad skeemile likvideerimismenetluse korral üle antud hoiustajate õigusi fondist tehtud maksete summa ulatuses?

EFTA kohtult nõuandva arvamuse saamise taotlus, mille 19. mail 2015 esitas Fürstliches Obergericht (Liechtenstein) kohtuasja Abuelo Insua Juan Bautista vs. Liechtensteinische Invalidenversicherung kohta

(Kohtuasi E-13/15)

(2015/C 366/09)

Fürstliches Obergericht (Liechtenstein) (Liechtensteini Vürstiriigi apellatsioonikohus) esitas 19. mai 2015. aasta kirjas, mis saabus EFTA kohtu kantseleisse 29. mail 2015, EFTA kohtule taotluse nõuandva arvamuse saamiseks kohtuasjas Abuelo Insua Juan Bautista vs. Liechtensteinische Invalidenversicherung järgmistes küsimustes.

1. Kas hüvitise saajal (hagejal) on selle tõttu, et deebitorasutusele on vastavalt määruse (EÜ) nr 987/2009 artikli 87 lõike 2 teisele lausele viibimis- või elukohajärgse asutuse tuvastatud asjaolud siduvad, keelatud vaidlustada need asjaolud deebitorasutuses algatatud menetluses?
 2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas see keeld on siduv ka kohtumenetluses, mis algatatakse vastavalt siseriiklikele menetlusnormidele pärast deebitorasutuse menetlust?
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET